

Het nachtgebed

قيام الليل
(Qiyaam al-Layl)



al-witr
salaat al-layl
tahadjoed
tarawieh'

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

in de Naam van Allah
de Meest Barmhartige, de Meest Genadevolle

www.uwkeuze.net © 1436-2015 Copyrights, all rights reserved. Dit gratis e-book mag uitsluitend in ongewijzigde vorm verspreid en doorgestuurd worden. Plaats dit e-book gerust op uw website, twitter of facebook etc., of stuur het naar de leden van uw mailinglijst. Het is nadrukkelijk niet toegestaan om dit e-book voor financiële doeleinden te gebruiken. Voor misbruik zal men aan Allah de Verhevene verantwoording moeten afleggen.

Qiyaam al-layl (het nachtgebed) en al-witr

salaat al-layl – tahadjoed – tarawieh’

Vertaald en samengesteld door:

Aboe Yoesoef ‘Abdoellaah
(met behulp van o.a. islamqa)

<http://uwkeuze.net/qiyaam-al-layl-het-nachtgebed-en-al-witr/>

Inhoudsopgave:

Inleiding.....	4
De Qor-aan en <i>Soennah</i> moedigen het nachtgebed aan.....	5
Hoe dienen het nacht- en <i>witr</i> -gebed verricht te worden?.....	9
Het tijdsbestek	9
Is het beter om dit gebed aan het begin van het tijdsbestek te bidden of om het uit te stellen?	9
Het aantal <i>raka’aat</i> van <i>salaat al-witr</i>	11
Reciteren tijdens <i>qiyaam al-layl</i>	14
Het verschil tussen <i>qiyaam al-layl</i> en <i>salaat-al-witr</i>	16
Wat te doen als men <i>taraawieh’</i> in <i>djamaa’ah</i> in de <i>masdjid</i> bidt en daarna thuis nog meer wil bidden	19
Wat te doen als men de <i>witr</i> mist.....	21

Inleiding

Alle lof is voor Allah, de Heer der werelden. De zegeningen en vrede van Allah zijn met de profeet Moh'ammed, zijn familie en metgezellen en iedereen die hen in het goede volgt.

Qiyaam betekent "staan" en *qiyaam al-layl* betekent letterlijk "staan in de nacht". *Qiyaam al-layl* beduidt het doorbrengen van de nacht – of een deel ervan, ook al is het maar een uur – in gebed, het lezen van de Qor-aan (en het overpeinzen van de betekenissen), gedenken van Allah (*dzikr*) en andere daden van aanbidding (*'ibaadah*). Andere veel gebruikte namen voor dit gebed zijn *salaat al-layl* ("het nachtgebed"), *tahadjoed* (van *hadjada* – "wakker in de nacht": opstaan in de nacht om te bidden), *witr* (letterlijk "oneven") en *tarawieh'* ("rusten"). (Bron: *Lisaan oel-'Arab* onder "*hadjada*" en "*rawah'a*".)

Tahadjoed beduidt specifiek het bidden in de nacht; en sommige geleerden beperkten het tot de gebeden die verricht zijn nadat men geslapen heeft. *Qiyaam al-layl* is dus een term die algemener is dan *tahadjoed*, want het omvat het gebed alsook andere handelingen en het omvat ook het bidden vóór het slapen.

Sheikh Ibn Baaz zei over *tarawieh'*: "De geleerden gebruiken dit woord om te verwijzen naar *qiyaam al-layl* in *Ramadhaan* aan het begin van de nacht, wat gemakkelijk gemaakt moet worden en niet te lang. Het kan ook *tahadjoed* of *qiyaam al-layl* genoemd worden." (Van *Fataawaa al-Shaykh Ibn Baaz*, 11/317.)

De *witr* is onderdeel van *qiyaam al-layl* en met de *witr* beëindigt men het nachtgebed.

De Qor-aan en Soennah moedigen het nachtgebed aan

Qiyaam al-layl is soennah moe-akkadah: een bevestigde soennah, of een sterk aangeraden soennah, een handeling die de profeet صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe 'alayhie wa sellem* – Allahs zegeningen en vrede zijn met hem) altijd verricht heeft. Vele teksten van de Qor-aan en Soennah moedigen het aan en spreken over de hoge status en grote beloning ervan. *Qiyaam al-layl* speelt een grote rol bij het versterken van iemands *imaan* (geloof) [zie het artikel <http://uwkeuze.net/10-manieren-om-je-imaan-geloof-te-vermeerderen/>] en het helpt om goede daden te verrichten.

Allah *Soebh'aaanahoe wa Ta'aalaa* (Glorieus en Verheven is Hij) zegt (Nederlandstalige interpretatie): “O jij (Moh’ammed صلى الله عليه وسلم) die zich omwikkelt! Sta de hele nacht in gebed behalve een klein deel ervan. De helft daarvan, of een beetje minder dan dat. Of voeg eraan toe. En reciteer de *Qor-aan* (Koran) op de correcte manier (#1). Waarlijk, Wij zullen een zware redevoeing op jou neerzenden. Waarlijk, het ‘s nachts opstaan om te bidden heeft meer effect (op het hart) (#2) en is geschikter om het Woord (van Allah) te reciteren (en te overpeinzen).” [*Soerat al-Moezzammil (73), aayah 1-6.*]

<<<(#1) Noot uwkeuze.net: d.w.z., reciteer het langzaam (duidelijk, niet gehaast en met een mooie stem), want dit zal helpen de Qor-aan te begrijpen en te overpeinzen. (*Tefsier Ibn Kethier.*)>>>

<<<(#2) Noot uwkeuze.net: aangezien het ‘s nachts opstaan voor aanbidding en het lange tijd staan in gebed tegen de menselijke aard ingaat omdat het ego van de mens rust en gemak zoekt op dat tijdstip, is deze handeling een oefening die zeer effectief is bij het controleren van je ego en om zelfdiscipline te kweken. De persoon die door middel van deze methode zichzelf beheerst en dominantie over zijn lichaam en geest verwerft, zal in staat zijn deze kracht te gebruiken op de weg van Allah ‘*Azza wa Djel* (de Almachtige en Majesteitelijke) en effectiever en standvastiger te werken om de boodschap van het ware geloof te laten zegevieren in de wereld. De tweede betekenis is: dit is een zeer effectieve manier om harmonie tussen het hart en de tong te bewerkstelligen, want tijdens deze uren van de nacht komt niemand tussen de dienaar en zijn God, en wat iemand ook met zijn

tong uit in deze toestand, het is de stem van zijn hart. De derde betekenis is: dit is een zeer doeltreffende manier om overeenstemming te bewerkstelligen tussen het uiterlijke en het innerlijke van de dienaar, want iemand die 's nachts alleen is en zijn gemak opgeeft omwille van aanbidding, zal dit slechts doen uit oprechtheid (*ikhlaas*): er kan geen tintje hypocrisie of neiging naar *riyaa-e* (het te koop lopen met deze daad) zijn hierin. [Zie het artikel <http://uwkeuze.net/de-voorwaarden-voor-acceptabele-ibaadah-aanbidding/>.] De vierde betekenis is: aangezien deze vorm van aanbidding moeilijker is dan de aanbidding overdag, ontwikkelt het standvastigheid: men is de gelegenheid gegeven steviger te lopen op het pad van Allah de Meest Barmhartige en men kan de ontberingen van dat pad verdragen met een grotere standvastigheid en vastberadenheid. (Uit *Tefhiem al-Qor-aan*, Sayyid Aboe al-A'laa Mawdoedie.)>>>

Allah *Ta'aalaa* (Verheven is Hij) zegt ook (Nederlandstalige interpretatie): “Waarlijk, in Onze verzen geloven slechts degenen die knielend neervallen wanneer zij daarmee vermaand worden, terwijl zij hun Heer verheerlijken met de lof die Hem toekomt en zich niet hoogmoedig gedragen. Hun zijden verlaten de bedden (om nachtgebeden te verrichten), hun Heer aanroepend, (Zijn bestraffing) vrezend en (Zijn beloning) wensend (#3) en van hetgeen Wij hen voorzien hebben geven zij uit (aan liefdadigheid). En niemand weet wat voor verrukking er voor de ogen verborgen wordt gehouden als beloning voor wat zij plachten te doen (#4).” [*Soerat as-Sadjdah* (32), *aayah* 15-17.]

<<<(#3) Noot uwkeuze.net: zij zijn niet als de wereldaanbidders, die vermaak zoeken in muziek en dansen, drinken en feestelijkheden, 's nachts (of 's avonds) om verlichting te krijgen van de inspanningen en het gezwoeg overdag. In plaats daarvan wijden zij zichzelf, wanneer zij vrij zijn van hun dagelijkse werkzaamheden, aan de aanbidding van hun Heer, brengen hun nachten (of avonden) door met het gedenken van Hem, beven uit vrees voor Hem en vestigen al hun hoop op Hem. “Hun zijden verlaten de bedden” betekent niet dat zij 's nachts helemaal niet slapen, maar dat zij een gedeelte van de nacht doorbrengen met de aanbidding van Allah de Verhevene. (Uit *Tefhiem al-Qor-aan*, Sayyid Aboe al-A'laa Mawdoedie.)>>>

<<<(#4) Noot uwkeuze.net: Aboe Hoerayrah (moge Allah tevreden zijn met hem) verhaalde dat de boodschapper van Allah ﷺ (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) gezegd heeft (Nederlandstalige interpretatie): “Allah de Verhevene zegt: ‘Ik heb voor Mijn rechtschapen dienaren voorbereid wat geen oog heeft gezien, geen oor heeft gehoord en wat nooit in de gedachte van de mens is opgekomen.’” (Overgeleverd door al-Boekhaarie en Moeslim.)>>>

In de Nobele Qor-aan lezen we ook (Nederlandstalige interpretatie): “Waarlijk, *al-moettaqien* (de vromen) zullen te midden van tuinen en bronnen zijn (in het Paradijs). Zij accepteren (en zijn tevreden met) wat hun Heer hen geeft. Waarlijk, zij waren voorheen (tijdens het wereldse leven) weldoeners. Zij plachten ‘s nachts weinig te slapen (biddend tot hun Heer – Allah) (#5).” [*Soerat ad-Dzaariyaat* (51), *aayah* 15-17.]

<<<(#5) Noot uwkeuze.net: ‘Abdoellaah ibn Salaam (moge Allah tevreden zijn met hem) zei: “Toen de boodschapper van Allah ﷺ (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) in al-Medienah arriveerde, verzamelden de mensen zich snel rondom hem en ik was onder hen. Ik zag zijn gezicht en wist dat dat niet het gezicht van een leugenaar was. De eerste uitspraak die ik van hem hoorde was (Nederlandstalige interpretatie): ‘O mensen! Voed (de armen) met voedsel, onderhoud de familiebanden, verspreid de *salaam* (vredesgroet), bid ‘s nachts terwijl mensen slapen, en jullie zullen het Paradijs in vrede binnengaan.’” (*Tefsier Ibn Kethier*.)>>>

De profeet ﷺ (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) moedigde ons in vele *ah'aadieth* aan om *qiyaam al-layl* te bidden, zoals de volgende:

De profeet ﷺ heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): “Het beste gebed na de verplichte gebeden is het gebed in (het diepst van) de nacht.” [Overgeleverd door Moeslim (1163).]

Ibn Mas'ood (moge Allah tevreden zijn met hem) verhaalde dat de profeet ﷺ gezegd heeft (Nederlandstalige interpretatie): “Onze Heer prijst twee mannen: een man die zijn matras en deken verlaat en van zijn vrouw en geliefde wegglipt om te gaan bidden. Allah zegt: ‘O Mijn engelen! Kijk naar

Mijn dienaar. Hij heeft zijn matras en deken verlaten en is weggeglipt van zijn geliefde en vrouw om te bidden, uit hoop op wat bij Mij is en uit angst voor wat bij Mij is.” [Overgeleverd door Ah’med. De overlevering is *h’asan* (goed, betrouwbaar). *Sah’ieh’ at-Targhib*, 258.]

En hij صلى الله عليه وسلم zei (Nederlandstalige interpretatie): “Jullie dienen *qiyaam al-layl* te bidden, want het was de gewoonte van de rechtschapenen die voor jullie kwamen en het brengt jullie dichter bij jullie Heer en het wist zonden uit en het voorkomt wandaden.” [Overgeleverd door at-Tirmidzie (3549); door al-Albaanie als *h’asan* geclassificeerd in *Irwa’-e al-Ghaliel*, 452.)

At-Tirmidzie (1984) leverde over dat ‘Aliy (moge Allah tevreden zijn met hem) zei: “De profeet صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe ‘alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): ‘In het Paradijs zijn vertrekken waarvan de buitenkant gezien kan worden vanuit de binnenkant en waarvan de binnenkant gezien kan worden vanuit de buitenkant.’ Een bedoeïen stond op en vroeg: ‘Voor wie zijn die, O boodschapper van Allah?’ Hij zei: ‘Die zijn voor degenen die goede woorden zeggen, anderen voeden, regelmatig vasten en ‘s nachts bidden tot Allah wanneer de mensen slapen.’” (Door al-Albaanie als *h’asan* geclassificeerd in *Sah’ieh’ at-Tirmidzie*.)

Salaat al-witr is een van de grootste daden van aanbidding waarmee men dichter bij Allah de Verhevene komt. Sommige van de geleerden – de *h’anafies* – dachten zelfs dat het een van de verplichte gebeden is. Maar de correcte mening is dat het een bevestigde *soannah* (*soannah moe-akkadah*) is die een moslim regelmatig dient te verrichten en niet dient na te laten.

Imaam Ah’med zei: “Eenieder die de *witr* nalaat is een slechte man wiens getuigenis niet geaccepteerd dient te worden.” Dit toont aan dat het *witr*-gebed iets is dat bevestigd is.

Hoe dienen het nacht- en witr-gebed verricht te worden?

Het tijdsbestek

Het begint wanneer iemand *salaat al-'ishaa-e* gebeden heeft – ook al is het samengevoegd met *salaat al-maghrib* op het tijdstip van *salaat al-maghrib* – en het duurt tot wanneer de dageraad aanvangt (tot aan de *adzaan* van *salaat al-fadjr*). De profeet صلى الله عليه وسلم (*sallallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): “Allah heeft jullie een gebed voorgeschreven (waarmee Hij jullie beloning kan vermeerderen), namelijk het *witr*-gebed; Allah heeft het jullie voorgeschreven gedurende de tijd tussen *salaat al-'ishaa-e* en wanneer de dageraad begint.” [Overgeleverd door at-Tirmidzie (425); door al-Albaanie als *sah'ieh'* (authentiek) geclassificeerd in *Sah'ieh' at-Tirmidzie*.]

Is het beter om dit gebed aan het begin van het tijdsbestek te bidden of om het uit te stellen?

De *Soennah* geeft aan dat als iemand denkt dat hij in staat is om aan het einde van de nacht op te staan, dat het dan beter is om het uit te stellen. Want het bidden tijdens het einde (in het laatste derde deel) van de nacht is beter en het wordt gadeslagen (door de engelen). Maar eenieder die bang is dat hij niet kan opstaan aan het einde van de nacht dient *salaat al-witr* te bidden voordat hij gaat slapen. Djaabir (moge Allah tevreden zijn met hem) verhaalde: “De boodschapper van Allah صلى الله عليه وسلم (*sallallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): ‘Eenieder die vermoedt dat hij niet kan opstaan aan het einde van de nacht, laat hem *witr* bidden aan het begin van de nacht. Maar eenieder die denkt dat hij in staat is op te staan aan het einde van de nacht, laat hem *witr* bidden aan het einde van de nacht; want het gebed aan het einde van de nacht wordt gadeslagen (door de engelen) en dat is beter.’” [Overgeleverd door Moeslim (755).]

<<<Noot uwkeuze.net: in de authentieke verzamelingen, alsook anderen, is door verschillende metgezellen (moge Allah tevreden zijn met hen) bevestigd dat de boodschapper van Allah ﷺ gezegd heeft (Nederlandstalige interpretatie): “Allah, de Meest Verhevene, daalt tijdens het laatste derde deel van de nacht neer (op een manier die past bij Zijn Majesteitelijkheid) naar de laagste hemel. Hij zegt: ‘Is er iemand die berouw toont zodat Ik zijn berouw kan accepteren? Is er iemand die vergiffenis zoekt zodat Ik hem kan vergeven? Is er iemand die aan Mij vraagt zodat Ik zijn verzoek kan inwilligen?’ totdat *al-fadjr* (het ochtendgebed – de dageraad) aanbreekt.”>>>



Het aantal *raka'aat* van *ṣalaat al-witr*

Het minimale aantal *raka'aat* voor *ṣalaat al-witr* is één *rak'ah*. De profeet صلى الله عليه وسلم (*ṣalallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): “*Witr is één rak'ah aan het einde van de nacht.*” (Overgeleverd door Moeslim, 752.) En hij صلى الله عليه وسلم zei (Nederlandstalige interpretatie): “*De nachtgebeden zijn twee (raka'aat) bij twee (raka'aat), maar als je vermoedt dat de dageraad gaat aanbreken, bid dan één rak'ah om hetgeen je gebeden hebt oneven te maken.*” [Overgeleverd door al-Boekhaarie (911) en Moeslim (749).]

1.) Het bidden van één *rak'ah*:

Als iemand zich beperkt tot het bidden van één *rak'ah*, dan heeft hij de *Soennah* verricht. Maar *ṣalaat al-witr* kan ook drie of vijf of zeven of negen of elf zijn.

2.) Het bidden van drie *raka'aat*:

Als iemand drie *raka'aat* bidt voor de *witr*, dan kan dit op twee manieren gedaan worden. Beide manieren zijn in de *sharie'ah* voorgeschreven.

a.) De drie *raka'aat* achter elkaar bidden, met één *tashah-hoed* (na de derde *rak'ah*). 'Aa-ieshah (moge Allah tevreden zijn met haar) verhaalde: “De profeet صلى الله عليه وسلم zei geen *tesliem* in de (eerste) twee *raka'aat* van *ṣalaat al-witr*.” Volgens een andere versie: “Hij bad *witr* met drie *raka'aat* en hij ging niet zitten (voor de *tashah-hoed*) behalve in de laatste van hen.” [Overgeleverd door an-Nasaa-ie (3/234) en al-Bayhaqie (3/31). An-Nawawie zei in *al-Madjmoo'* (4/7): “Het is overgeleverd door an-Nasaa-ie met een *h'asan isnaad* (goede keten van overleveraars) en door al-Bayhaqie met een *ṣah'ieh' isnaad*.”]

b.) Het zeggen van de *tesliem* na twee *raka'aat* en vervolgens één *rak'ah* op zichzelf bidden. Ibn 'Oemar (moge Allah tevreden zijn met vader en zoon) verhaalde dat hij de twee *raka'aat* scheidde van de enkele *rak'ah* met een *tesliem*, en hij zei dat de profeet صلى الله عليه وسلم dit zo ook deed. [Overgeleverd door Ibn H'ibbaan (2435). Ibn H'adjar zei in *al-Fath'* (2/482): "De *isnaad* is *qawiey* (sterk)."]

<<<Noot uwkeuze.net: de profeet صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): "Verricht *witr* met drie (*raka'aat*), maar maak het niet zoals het gebed van *al-Maghrif*." [Verzameld door al-Haakiem in zijn *Moestadrak* (1/314), en hij noemde het *sah'ieh'* volgens de voorwaarden van al-Boekhaarie en Moeslim. Het is ook verzameld door al-Tahawie in *Sharh' Ma'anie al-Athaar* (1/292) en al-Albaanie verklaarde het *sah'ieh'* in *Salaat at-Tarawieh'* (p. 85).]>>>

3.) Het bidden van vijf of zeven *raka'aat*:

Als iemand vijf of zeven *raka'aat* bidt voor *salaat al-witr*, dan dienen zij ononderbroken te zijn en men dient slechts één *tashah-hoed* te zeggen in de laatste *rak'ah* en vervolgens de *tesliem* te zeggen. 'Aa-ieshah (moge Allah tevreden zijn met haar) verhaalde: "De boodschapper van Allah صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) bad dertien *raka'aat* in de nacht, waarvan vijf *raka'aat* voor *witr* (de overige acht waren voor *qiyaam al-layl*), waarin hij niet ging zitten (voor de *tashah-hoed*) behalve in de laatste *rak'ah*." [Overgeleverd door Moeslim (737).]

Er is ook overgeleverd dat Oemm Salamah (moge Allah tevreden zijn met haar) zei: "De profeet صلى الله عليه وسلم bad *witr* met vijf of zeven (*raka'aat*) en hij scheidde ze niet met enige *salaam* of woorden." [Overgeleverd door Ah'mad (6/290) en an-Nasaa-ie (1714). An-Nawawie zei: "De *isnaad* is *djayyid* (goed)." (*Al-Fath' ar-Rabbaanie*, 2/297.) Al-Albaanie classificeerde het als *sah'ieh'* in *Sah'ieh' an-Nasaa-ie*.]

4.) Het bidden van negen *raka'aat*:

Als men de *witr* wil bidden met negen *raka'aat*, dan dienen zij ononderbroken te zijn en men dient in de achtste *rak'ah* te zitten om de *tashah-hoed* te reciteren, vervolgens op te staan zonder de *tesliem* en daarna in de negende *rak'ah* nogmaals de *tashah-hoed* en vervolgens de *tesliem*. Moeslim leverde over (746) van 'Aa-ieshah (moge Allah tevreden zijn met haar) dat de profeet صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) negen *raka'aat* bad waarin hij niet ging zitten (voor de *tashah-hoed*) behalve in de achtste, waarbij hij Allah gedacht (*dzikr*), Hem prees en Hem aanriep. Vervolgens stond hij op zonder de *tesliem* te zeggen en hij stond op en bad de negende (*rak'ah*), waarna hij ging zitten en Allah gedacht en Hem prees en Hem aanriep en vervolgens een *tesliem* zei die zij konden horen.

5.) Het bidden van elf *raka'aat*:

Wanneer hij صلى الله عليه وسلم de *witr* bad met elf *raka'aat*, dan zei hij de *tesliem* na elke twee *raka'aat* en bad vervolgens één *rak'ah* aan het einde.

Al deze manieren om *salaat al-witr* te bidden zijn genoemd in de *Soennah*. Echter, de beste manier is om je niet te beperken tot één bepaalde manier, maar om het de ene keer op de ene manier te doen en op een andere keer op een andere manier te verrichten, zodat men alle *soennan* (meervoud van *soennah*) verricht heeft.

Reciteren tijdens *qiyaam al-layl*

Tijdens *qiyaam al-layl* dienen we de Qor-aan hoorbaar – niet te hard en niet te zacht – en met een mooie stem te reciteren (zie #1 aan het begin van dit artikel).

Aboe Qataadah (moge Allah tevreden zijn met hem) verhaalde dat de boodschapper van Allah ﷺ (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) op een nacht Aboe Bakr (moge Allah tevreden zijn met hem) zag terwijl hij bad met een zachte stem. Vervolgens zag hij ﷺ 'Oemar (moge Allah tevreden zijn met hem) die bad met een luide stem. Later zei hij ﷺ tegen Aboe Bakr (moge Allah tevreden zijn met hem) (Nederlandstalige interpretatie): **“O Aboe Bakr! Ik passeerde jou toen je aan het bidden was en je verzachte jouw stem.”** Hij antwoordde: “Ik ben gehoord door Degene tot Wie ik sprak, o boodschapper van Allah!” Vervolgens zei de profeet ﷺ: **“O 'Oemar! Ik passeerde jou toen je aan het bidden was en je verhief jouw stem.”** Hij antwoordde: “O boodschapper van Allah! Daarmee maak ik de slaperige wakker en verjaag ik de *shaytaan*.” Daarop zei de boodschapper van Allah ﷺ: **“O Aboe Bakr! Verhef jouw stem een beetje. En jij 'Oemar, reciteer een beetje zachter.”** (Overgeleverd door Aboe Daawoed en at-Tirmidzie. Door al-Albaanie als *sah'ieh'* geclassificeerd.)

Ibn 'Abbaas (moge Allah tevreden zijn met hem) verhaalde: “De recitatie van de profeet ﷺ (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) (tijdens *qiyaam al-layl*) was zodanig dat men het buiten de kamer kon horen terwijl hij binnen (in de slaapkamer) was.” (Overgeleverd door Aboe Daawoed. Door al-Albaanie als *h'asan* geclassificeerd.)

De boodschapper van Allah ﷺ had geen vaste lengte van recitatie voor *qiyaam al-layl*. Zijn recitatie varieerde in lengte; soms was het kort, vaker was het lang en op sommige momenten extreem lang. 'Abdoellaah ibn 'Amr (moge Allah tevreden zijn met hem) verhaalde dat de profeet ﷺ gezegd heeft (Nederlandstalige interpretatie): **“Wie *qiyaam* bidt en tien *ayaat***

reciteert zal niet als een van de onachtzamen genoteerd worden. Wie *qiyaam* bidt en honderd *aayaat* reciteert zal als een van de vromen genoteerd worden. En wie *qiyaam* bidt en duizend *aayaat* reciteert zal genoteerd worden als een van de *moeqantirien*.” (Overgeleverd door Aboe Daawoed. Door al-Albaanie als *h’asan* geclassificeerd.)

De *moeqantirien* zijn degenen die een *qintaar* aan beloning gegeven zal worden. Een *qintaar* is een grote hoeveelheid goud, en de meeste geleerden van de Arabische taal zijn van mening dat dit vier duizend dinars zijn. En er is gezegd dat een *qintaar* een stierenhuid vol met goud, of tachtigduizend of een grote maar niet gespecificeerde hoeveelheid rijkdom is. Zie *an-Nihaayah fie Gharieb al-H’adieth* van Ibn al-Athier.

Er is overgeleverd dat de profeet صلی اللہ علیہ وسلم (*salallaahoe ‘alayhie wa sellem*) in de eerste *rak’ah soerat al-A’laa* (87) reciteerde, in de tweede *rak’ah soerat al-Kaafiroen* (109) en in de derde *rak’ah soerat al-Ikhlaas* (112). An-Nasaa-ie (1729) leverde over dat Oebayy ibn Ka’b (moge Allah tevreden zijn met hem) zei: “De boodschapper van Allah صلی اللہ علیہ وسلم was gewoon om in *salaat al-witr* “*Sabbih’ isma rabbika al-a’laa* [verheerlijk de Naam van jouw Heer (Allah), *al-A’laa* (de Allerhoogste)]” (*soerat al-A’laa* – 87), “*Qoel yaa ayyoeha’l-kaafiroen* [zeg (o Moh’ammed): ‘O jullie die ongelovig zijn!’]” (*soerat al-Kaafiroen* – 109) en “*Qoel Hoewa Allaahoe ah’ad* [zeg (o Moh’ammed): ‘Hij is Allah, de Enige’]” (*soerat al-Ikhlaas* – 112) te reciteren.” (Door al-Albaanie als *sah’ieh’* geclassificeerd in *Sah’ieh’ an-Nasaa-ie*.)

Het verschil tussen *qiyaam al-layl* en *salaat-al-witr*

De *witr* is onderdeel van *qiyaam al-layl* (het nachtgebed), maar er is een verschil tussen hen. Sheikh Ibn Baaz zei: “*Witr* is onderdeel van *qiyaam al-layl* en het is *Soennah* en het is het laatste deel van *qiyaam al-layl*, één *rak’ah* waarmee men *qiyaam al-layl* afsluit aan het einde van de nacht, of in het midden van de nacht, of aan het begin van de nacht na *salaat al-’ishaa-e*. Je bidt wat je kunt en sluit het af met één *rak’ah*.” (*Fataawaa Ibn Baaz*, 11/309.)

Sheikh Ibn ‘Oethaymien zei: “De *Soennah* – in zowel woord als daad – maakt onderscheid tussen het nachtgebed en het *witr*-gebed. De geleerden maakten ook onderscheid tussen hen met betrekking tot de regelgeving en de manier waarop zij verricht dienen te worden.

Betreffende het onderscheid gemaakt in de *Soennah*, volgens de *h’adieth* van Ibn ‘Oemar (moge Allah tevreden zijn met vader en zoon) vroeg een man aan de profeet صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe ‘alayhie wa sellem*): ‘Hoe dienen de nachtgebeden verricht te worden?’ Hij zei (Nederlandstalige interpretatie): ‘Twee bij twee. Wanneer je dan vermoedt dat de dageraad gaat aanbreken, bid dan *witr* met één *rak’ah*.’ (Overgeleverd door al-Boekhaarie. Zie *al-Fath’*, 3/20.)

Betreffende de manier waarop de profeet صلى الله عليه وسلم onderscheid maakte tussen hen in zijn handelingen, een *h’adieth* van ‘Aa-ieshah (moge Allah tevreden zijn met haar) geeft aan: ‘De profeet صلى الله عليه وسلم was gewoon om te bidden terwijl ik voor hem dwars op zijn bed lag (te slapen). Als hij de *witr* wilde bidden, dan maakte hij mij wakker en ik bad de *witr*.’ (Overgeleverd door al-Boekhaarie. Zie *al-Fath’*, 2/487.) Deze *h’adieth* is ook overgeleverd door Moeslim (1.51) met de bewoording: ‘Hij was gewoon ’s nachts zijn gebeden te verrichten terwijl ik voor hem lag.’ Wanneer alleen de *witr* over was, dan maakte hij haar wakker en zij bad de *witr*. Moeslim leverde ook over (1/508) dat zij zei: ‘De boodschapper van Allah صلى الله عليه وسلم bad dertien *raka’aat* in de nacht, waarvan vijf *raka’aat* voor *witr* (de overige acht waren voor *qiyaam al-layl*), waarin hij niet ging zitten (voor de *tashah-hoed*) behalve aan het einde.’ En hij leverde ook van haar over (1/513) dat toen Sa’d ibn Hishaam tegen haar zei: ‘Vertel

me over de *witr* van de boodschapper van Allah ﷺ, dat zij zei: ‘De profeet ﷺ bad negen *raka’aat* waarin hij niet ging zitten (voor de *tashah-hoed*) behalve in de achtste, waarbij hij Allah gedacht (*dzikr*), Hem prees en Hem aanriep. Vervolgens stond hij op zonder de *tesliem* te zeggen en hij stond op en bad de negende (*rak’ah*), waarna hij ging zitten en Allah gedacht en Hem prees en Hem aanriep en vervolgens een *tesliem* zei die we konden horen.’

Betreffende de manier waarop de geleerden (*‘oelamaa-e*) onderscheid maakten tussen de regelgeving van *witr* en nachtgebeden, de geleerden verschilden van mening of *witr* verplicht is. Aboe H’aniefah was van mening dat het verplicht is, en dit werd overgeleverd van Ah’med in *al-Insaaaf* and *al-Foeroe’*. Ah’med zei: ‘Eenieder die de *witr* opzettelijk niet bidt is een slechte man wiens getuigenis niet geaccepteerd dient te worden.’

De algemeen bekende mening van onze *madzhab* is dat de *witr soennah* is. Dit is de mening van Maalik en as-Shaafi’ie.

Aangaande de nachtgebeden (*qiyaam al-layl*), daar is niet zo’n meningsverschil over onder de geleerden. In *Fath’ al-Baarie* (3/27) wordt aangegeven: ‘Ik heb niemand gezien die de mening overleverde dat het verplicht is, behalve enkele van de *taabi’ien* (volgelingen van de *ṣah’aabah*). Ibn ‘Abd al-Barr zei: ‘Sommige van de *taabi’ien* hadden een vreemde mening en zeiden dat *qiyaam al-layl* verplicht is, zelfs als het verricht wordt met de hoeveelheid tijd die nodig is om een schaap te melken. Maar de mening van de meerderheid van de geleerden is dat het aanbevolen is.’

Betreffende het onderscheid van de geleerden aangaande de manieren waarop de *witr* en nachtgebeden verricht dienen te worden, onze H’anbalie *foeqahaa-e* (geleerden betreffende *fiqh* van de H’anbalie *madzhab*) hebben duidelijk aangegeven dat zij verschillend verricht worden. Zij zeiden: ‘De nachtgebeden worden twee bij twee verricht.’ En zij zeiden betreffende *witr*: ‘*Witr* kan verricht worden met vijf of zeven *raka’aat* waarin men niet gaat zitten behalve in de laatste. Als men *witr* bidt met negen *raka’aat*, dan dient men onmiddellijk te gaan zitten na de achtste *rak’ah* en de *tashah-hoed* te reciteren; vervolgens dient men vóór de *tesliem* op te staan en de negende *rak’ah* te verrichten waarna men de *tashah-hoed* en de *salaam* dient te

zeggen. Dit is wat aangegeven is door de auteur van *Zaad al-Moestaqni*.”
(*Madjmoo’ Fataawaa Ibn ‘Oethaymien*, 13/262-264.)

Aldus is het duidelijk dat het *witr*-gebed onderdeel is van de nachtgebeden, maar het verschilt van hen in enkele kleinere details hoe het uitgevoerd dient te worden.



Wat te doen als men *taraawieh'* in *djamaa'ah* in de *masdjid* bidt en daarna thuis nog meer wil bidden

Als een moslim de *tarawieh'* in gemeenschap in de moskee bidt en daarna thuis nog meer gebeden wil verrichten, dan zijn er twee manieren om dit te doen:

1.) Bid de *witr* met de *imaam*. Als je daarna *tahadjoed* kunt verrichten, bid dan wat Allah voor jou voorgeschreven heeft, twee bij twee *raka'aat*, zonder de *witr* te herhalen want men kan niet twee keer *witr* bidden in één nacht.

De profeet صلى الله عليه وسلم (*ṣalallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): “Er kunnen geen twee *witr*-gebeden zijn in één nacht.” (Overgeleverd door *imaam* Ah'mad en anderen, en *ṣah'ieh'* bevonden in *Ṣah'ieh' al-Djaami'*, 7565.) Oemm Salamah (moge Allah tevreden zijn met haar) verhaalde dat de profeet صلى الله عليه وسلم gewoon was twee *raka'aat* te bidden na de *witr*. (Overgeleverd door at-Tirmidzie en anderen, *al-Soenan* 433.)

2.) Stel de *witr* uit tot aan het einde van de nacht. Als de *imaam* de *salaam* zegt aan het einde van de *witr*, zeg dan niet de *salaam* met hem, maar sta op en bid een extra *rak'ah* zodat jouw *witr* aan het einde van de nacht zal zijn.

Sheikh Ibn Baaz werd gevraagd: “Wanneer sommige mensen de *witr* bidden met de *imaam* en de *imaam* zegt de *salaam*, dan staan zij op en bidden nog een *rak'ah* zodat hun *witr* aan het einde van de nacht zal zijn. Wat is de regelgeving hieromtrent? Wordt dit beschouwt als het eindigen van het gebed met de *imaam*?”

<<<Noot uwkeuze.net: de profeet صلى الله عليه وسلم (*ṣalallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): “Wie met de *imaam* bidt totdat hij klaar is, Allah zal voor hem noteren alsof hij de hele nacht in gebed doorgebracht heeft.” [Overgeleverd door at-Tirmidzie (806) en door al-Albaanie als *ṣah'ieh'* geclassificeerd in *Ṣah'ieh' at-Tirmidzie*.>>>

Sheikh Ibn Baaz antwoordde: “Wij weten niet dat hier iets mis mee is. De geleerden verklaarden dat daar niets mis mee is om dit te doen, zodat men de *witr* aan het einde van de nacht kan bidden. Het is nog steeds waar dat hij met de *imaam* stond totdat hij klaars was, want hij bleef bij de *imaam* totdat hij klaar was, vervolgens bad hij een extra *rak’ah* omwille van een rechtmatige *shar’ie* reden, zodat zijn *witr* aan het einde van de nacht zal zijn. Daar is niets mis mee, en dit betekent niet dat hij niet bij de *imaam* bleef; integendeel, hij bleef bij de *imaam* totdat hij klaar was, maar vervolgens beëindigde hij het gebed niet samen met hem maar stelde het enige tijd uit.” (*Madjmoo’ Fataawaa Ibn Baaz*, 11/312.)

Sheikh Ibn Djibrien werd een vergelijkbare vraag gesteld en hij antwoordde: “Het is beter voor iemand die achter een *imaam* bidt om de *imaam* te volgen totdat hij klaar is met *taraawieh’* en *witr*, zodat hij bij de *imaam* is gebleven totdat hij klaar is en zodat de beloning voor het doorbrengen van de hele nacht in gebed voor hem genoteerd kan worden. Dit is wat *imaam* Ah’med en andere geleerden deden.

Aldus is er geen reden voor iemand die de *witr* met hem (de *imaam*) bidt en samen met hem eindigt om een andere *witr* te verrichten aan het einde van de nacht. Als hij aan het einde van de nacht wakker wordt, kan hij bidden wat Allah voor hem voorgeschreven heeft, telkens twee *raka’aat*. En hij dient de *witr* niet te herhalen, want er dienen geen twee *witr*-gebeden te zijn in één nacht.

Sommige geleerden achtten het verkieselijk om de *witr* met de *imaam* te bidden en om een aanvullende *rak’ah* te verrichten, door op te staan nadat de *imaam* de *salaam* zegt en vervolgens een andere *rak’ah* te verrichten en de *salaam* te zeggen; en dan de *witr* bidden aan het einde van de *tahadjoed*, omdat de profeet صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe ‘alayhie wa sellem*) gezegd heeft (Nederlandstalige interpretatie): ‘Als iemand van jullie vermoedt dat de dageraad aan zal breken, laat hem één *rak’ah* als *witr* bidden...’ En hij صلى الله عليه وسلم zei: ‘Maak de *witr* jullie laatste gebed ‘s nachts.’” (Van *Fataawaa Ramadhaan*, p. 826.)

De Permanente Commissie vaardigde ook een *fatwaa* uit die aangeeft dat de tweede kwestie goed is. (*Fataawaa al-Ladjnah ad-Daa-imah*, 7/207.)

Wat te doen als men de *witr* mist

Sheikh Ibn ‘Oethaymien werd gevraagd: “Ik ben gebrand op het verrichten van de *witr* op de beste tijd, voordat de dageraad (*al-fadjr*) aanbreekt. Maar soms kan ik het niet vóór de dageraad doen. Is het voor mij toegestaan om de *witr* na het aanbreken van de dageraad te verrichten?”

Hij antwoordde: “Als de dageraad aanbreekt en je hebt de *witr* nog niet gebeden, bid dan niet de *witr*, maar bid vier *raka’aat* gedurende de dag als je gewoonlijk de *witr* bidt met drie, en zes als je de *witr* gewoonlijk bidt met vijf, enzovoort. Want als de profeet صلی اللہ علیہ وسلم (*salallaahoe ‘alayhie wa sellem*) de nachtgebeden miste, dan bad hij twaalf *raka’aat* tijdens de dag.” (*Madjmoo’ Fataawaa Ibn ‘Oethaymien*, 14/114.)

Sheikh Ibn Baaz zei hierover: “Als de *adzaan* voor *salaat al-fadjr* verricht wordt en iemand heeft de *witr* nog niet gebeden, dan dient hij dit uit te stellen tot de voormiddag, nadat de zon hoog gerezen is, en dan dient hij te bidden wat hij kan, twee of vier *raka’aat* of meer, twee bij twee. Als hij gewoon is om drie (*raka’aat*) te bidden en hij heeft ze niet ‘s nachts gebeden, dan dient hij ze in de voormiddag te bidden met vier *raka’aat* en twee *tesliems*. Als hij gewoon is om vijf te bidden en hij was niet in staat om ze ‘s nachts te bidden omdat hij ziek is of omdat hij zich verslapen heeft enzovoort, dan dient hij ze in de voormiddag te bidden met zes *raka’aat* en drie *tesliems* – enzovoort. De profeet صلی اللہ علیہ وسلم (*salallaahoe ‘alayhie wa sellem*) deed dit zo. Hij was gewoon om de *witr* te bidden met elf *raka’aat*. Maar als ziekte of slaap hem weerhield om dit te doen, dan bad hij ze gedurende de dag met twaalf *raka’aat*. Dit is wat ‘Aa-ieshah (moge Allah tevreden zijn met haar) zei volgens een *h’adieth* die van haar overgeleverd is door de twee sheikhs al-Boekhaarie en Moeslim, en dit is wat voor de *oemmah* voorgeschreven is, het voorbeeld van de profeet صلی اللہ علیہ وسلم volgend.” (*Madjmoo’ Fataawaa Ibn Baaz*, 11/300.)

Er is van een aantal *sah’aabah* (moge Allah tevreden zijn met hen) overgeleverd dat er niets mis is met het bidden van de *witr* na de *adzaan* van *salaat al-fadjr* totdat de *iqaamah* wordt verricht – zoals Ibn Mas’oed [zoals

overgeleverd is door an-Nasaa-*ie* (1667) en door al-Albaanie als *sah'ieh'* geclassificeerd in *Sah'ieh' an-Nasaa-*ie**], Ibn 'Abbaas [zoals overgeleverd is door Maalik in *al-Moewatta-e* (255)] en 'Oebaadah ibn as-Saamit [zoals overgeleverd is door Maalik in *al-Moewatta-e* (257)].

Shaykh al-Islam Ibn Taymiyah werd gevraagd over een persoon die zich verslaapt en de *witr* mist. Hij antwoordde: "Hij mag bidden tussen de dageraad en *salaat al-fajr*, zoals 'Abd-Allaah ibn 'Oemar, 'Aa-ieshah en anderen deden. Aboe Daawoed leverde over in zijn *Soenan* dat Aboe Sa'ied zei: 'De boodschapper van Allah صلى الله عليه وسلم (*salallaahoe 'alayhie wa sellem*) heeft gezegd (Nederlandstalige interpretatie): 'Wie slaapt en de *witr* mist of hij vergeet het, laat hem het bidden wanneer de ochtend komt of hij het zich herinnert.'" Er zijn verschillende overleveringen van Ah'med over of men ook de even aantal *raka'aat* in moet halen. De correcte mening is dat men ook de even aantal *raka'aat* in moet halen. Er is in een *sah'ieh' h'adieth* overgeleverd dat de profeet صلى الله عليه وسلم gezegd heeft (Nederlandstalige interpretatie): 'Wie slaapt en een gebed mist of het vergeet, laat hem het verrichten wanneer hij zich het herinnert, want dat is de tijd er voor (om het dan te bidden).' Dit omvat verplichte gebeden, *qiyaam al-layl*, *witr* en regelmatige *soennah* gebeden (de *soennah* gebeden die men gewoon is te bidden)." (Van *al-Fataawaa al-Koebra*, 2/240.)

Als een moslim een van deze twee dingen doet, dan is er geen zonde op hem, *in shaa-a Allaah*.

Tot slot

Zodra de boodschapper van Allah ﷺ opstond voor *qiyaam al-layl*, poetste hij zijn tanden met een *siwaak* en verrichte de *woedhoe-e*. Hij ﷺ zei (Nederlandstalige interpretatie): “Wanneer iemand van jullie opstaat om ‘s nachts te bidden, laat hem een *siwaak* gebruiken (om zijn tanden te reinigen), want wanneer hij reciteert tijdens het gebed, zal de engel zijn mond over de zijne plaatsen, zodat niets zijn mond verlaat of het zal de mond van de engel binnengaan.” (Overgeleverd door al-Bayhaqie en anderen. Door al-Albaanie als *ṣah’ieh’* geclassificeerd.)

En tot Allah keren wij allemaal terug.

Relevante artikelen:

<http://uwkeuze.net/het-gebed-van-de-profeet/> ﷺ – Samenvatting van de beschrijving van het gebed van de profeet ﷺ van de *takbier* tot de *tasliem*, alsof je het ziet.

<http://uwkeuze.net/het-gebed/> (diverse artikelen)

<http://uwkeuze.net/de-woedhoe-e-stap-voor-stap/>

Zie ook de volgende gratis e-boeken met betrekking op het gebed:



Ga naar www.uwkeuze.net voor meer gratis e-books, alsook vele artikelen en afbeeldingen over de Islaam.

